

INFO

febi
36044

SWAG
30 93 6044

to fit:
Audi, Seat, Škoda,
Volkswagen

1



2



DE Achtung!

Zündschlossgehäuse febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (Abb. 1) darf nicht ohne Schließzylinder betätigt werden, weil es sonst komplett blockiert. Ein vollständig blockiertes Lenkschloss muss ersetzt werden! Abb. 2 zeigt ein defektes Lenkschloss.

EN Attention!

If the steering column lock or ignition switch housing febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (fig. 1) is operated without the lock cylinder fitted, it will become permanently locked, and will then need replacing! Fig. 2 shows a steering column lock operated without the lock cylinder fitted.

FR Attention!

Si le verrou de colonne de direction febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (fig 1) est manoeuvré sans que le barillet soit monté il sera verrouillé définitivement et devra être remplacé. La

figure 2 montre un verrou de colonne de direction actionné sans barillet monté, inutilisable.

ES ¡Atención!

Si el bloqueo de la columna de dirección o del interruptor de encendido febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (fig. 1) se acciona sin el cilindro de cierre montado, se bloqueará de forma permanentemente, y tendrá que ser reemplazado. La figura. 2 muestra un bloqueo de la columna de dirección sin el cilindro de cierre montado.

IT Attenzione!

Il bloccasterzo oppure l'interruttore di accensione dello stesso febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (vedi fig.1) non può essere azionato senza cilindretto di avviamento, altrimenti si bloccherà completamente. Un bloccasterzo completamente bloccato deve essere sostituito. La fig. 2 mostra un bloccasterzo difettoso perché non correttamente installato.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com

INFO

febi
36044

SWAG
30 93 6044

to fit:

Audi, Seat, Škoda,
Volkswagen

PT Atenção!

Se o fecho da coluna de direção ou a caixa de fechadura de ignição febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (fig. 1) for accionada sem o cilindro de bloqueio instalado, ficará permanentemente bloqueado e, em seguida, será necessário substituí-lo! A Fig. 2 mostra um bloqueio da coluna de direção operado sem o cilindro de bloqueio instalado.

NL Opgelet!

Het stuurslot of contactslothuis febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (afb. 1) mag niet zonder slotcilinder gebruikt worden, omdat het op die manier volledig blokkeert. Een stuurslot dat volledig geblokkeerd is, moet vervangen worden. Op afb. 2 ziet u een defect stuurslot.

PL Uwaga!

Obudowa stacyjki z blokadą kolumny kierowniczej febi 36044 / SWAG 30 93 6044. Mechanizm blokady nie może być poruszany bez zamontowanego wkładu stacyjki, ponieważ, w przeciwnym razie, spowoduje to jego całkowite zablokowanie. Zblokowana blokada układu kierowniczego musi zostać wymieniona na nową! Na rysunku 2 przedstawiono zblokowaną blokadę układu kierowniczego.

RU Внимание!

Замок вала рулевого механизма или корпус замка зажигания febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (рис. 1) нельзя приводить в действие без сердцевины замка зажигания. В противном случае он будет полностью

SR Pažnja!

Brava volana ili kucište brave paljenja febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (slika br. 1) ne sme se aktivirati bez odgovarajućeg cilindra, jer će se u potpunosti blokirati. U tom slučaju, blokirana brava volana se mora zameniti! Na slici br. 2 je prikazana neispravna brava volana.

TR Dikkat!

Eğer, febi 36044 / SWAG 30 93 6044 (şekil 1) numaralı kontak yuvası veya direksiyon mil kilidi kilitleme silindiri yerleştirilmeden kullanılırsa, parça daimi olarak kilitli kalır ve yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Şekil 2'de kilitleme silindiri takılmadan kullanılmış bir parça örneğini görebilirsiniz.

AR تنبيه!

إذا تم تحريك قفل عمود التوجيه (الشكل 1) SWAG 30 93 6044 / 36044 دون تركيب الاسطوانة، فسيفشل بشكل دائم ويتحتم بذلك استبداله. يوضح الشكل 2 قفل عمود التوجيه بدون أية أسطوانة مثبتة، وهو بذلك غير قابل للاستخدام.

For more technical information please visit: partsfinder.bilsteingroup.com